# مفرىك سربرت القاكار (العيمة معربية معربية العام الفائت

# آ \_ حفر یات بصری (۱):

يمحتل مسرح بصرى مكانة الصدارة بين أطلال الأوابد التي خلفها العهد الروماني في سورية ، ويعد من أشهر المسارح القديمة وأكثرها روعة . وهو يقع إلى الجنوب من مدينة إبصرى فوق قلعة نبطية كما يقال ، ويظهر أن المسلمين استفادوا من موقعه منذ العهد الأموي أو العباسي ، فحصنوه وجعلوه قلعة منيعة بنيت أكثر أجزائها في زمن الأيوبيين ، وجعل حولها خندق عميق .

وقد رأت مديرية الآثار العامة وجوب الاهتمام بهذا الأثر العظيم ، ونزع الأنقاض التي تخفي كثيراً من أقسامه . ولم يكن هذا الواجب سهلاً . إذ أن جهود أربع سنوات انقضت بين سنقي ١٩٤٧ — ١٩٥٠ في رفع آلاف الأطنان من الأتربة وزحزحة الكتل الهائلة من الأحجار المنهارة ، دون أن نتوصل إلى القيام كل ما يلزم عمله في هذا المضار . ومها يكن فان النتائج العلمية التي حصلنا عليها تستدعي منا عرضها بايجاز في هذا البحث المختصر ، قبل إذاعتها في دراسة نهائية مفصلة عند انتهاء الأعمال .

وأول ما يجب ذكره من هذه الأعمال، أن بناء القلعة الاسلامية لم يكن على دفعة واحدة في زمن الأيوبيين كما كان يظن . فقد ظهرت كتابة منقوشة على حجر مستطيل من البازلت في البرج الذي يقع في الجهة الشمالية الغربية . وهي تؤيد أن هذا البرج قد بني قبل عهد الأيوبيين كالبرجين اللذين يقعان بقربه وهذا هو نصها :

(۱) هذا البحث مأخوذ من تقرير السيد سليان المقداد مراقب الآثار في بصرى عن أعمال مديرية الآثار العامة في مسرح وقلمة بصرى .

« بسم الله الرحمن الرحيم ، الحمد لله رب العالمين . وصلى الله عنى سيدنا عبد خاتم النبيين وعلى آله الطيبين الطاهرين ، وسلم تسلماً . أمر بعمارة هذا البرج المبارك الأمير الاسفهسلار الأجل السيد الكبير المؤيد المظفر العالم العادل معين الدين سيف الاسلام فخر الدولة حسارم) الملك عز الأمة صفوة الحلافة نصير الملوك والسلاطين قاهر الكفرة والمشركين تاج الخواص بهلوان الشام . ألب غازي بلكابك أتابك أبو سعد (أو سعيد ?) ابن عمدة أمير المؤمنين في شهور سنة اثنى وأربعين وخمس ماية » .

أما النشائج التي أحرزناها في أقسام المسرح الروماني فأنها تفوق ما ذكرنا ، لأنها على أهمية بالغة في إظهار ما خني من هذه الآبدة ، وتصلح لآن تركون أساساً مكيناً ترتكز عليه دراسة علمية صالحة تختلف عن الدراسات التي ذكرها بعض العلماء عنه (٢) ، وتصحح ماورد من أخطاء ، وها نحن أولاء نذكر بعض عناصرها بإيجاز :

#### ١ – الرواق العلوي:

كان باقياً من طرف المسرح العلوي جدار متهدم كانت أقسامه وراء أعمدة لم يبق منها حالياً قائماً غير عمودين من الطراز الدوري وقد عثر خلال الحفر ببن أنقاض القسم المنوسط من مدرج المسرح على أجزاء ستة أعمدة أخرى شبيهة بالعمودين المتقدمين ، مع قواعدها وبعض اطاريفها العلوية . فأعدنا تركيب اثنين منها جانب العمودين الأولين . ونصبنا الأربعة الباقية في الجهة الجنوبية فوق قواعد قديمة كانت وما تزال في هذا المكان .

#### ٢ - الدرجات :

وتبين من الحفريات التي جرت حتى الآن ، أن للمسرح خمساً وثلاثين درجة تقسمه الى ثلاثة طوابق . ويوجد خمس منها في الطابق العلوي ، وتماني عشرة في الطابق الأوسط ، واثنتا عشرة في الطابق الأسفل ، ولا يعرف بعد ، إذا كانت توجد درجات أخري في هذا القسم . وتختص بعض الدرجات أنها تحمل أحرفاً وأرقاماً لاتينية .

<sup>(</sup>٢) أم المصادر التي كتبت عن هذا المرح مي :

<sup>1)</sup> Brunnow und Domaszewski: Die Provincia Arabia, p. 47-84.

<sup>2)</sup> Margaret Bieber: The History of the the Greek and Roman theater. p. 371.

<sup>3)</sup> G. Rey: Voyage dans le Hauran. p. 184.4) M. de Vogué. Syrie Centrale. p. 40.

#### ٣ - المعرات:

وتم الكشف عن كل الممر الذي يفصل الطابق العلوي عن الطابق الأوسط ، وعن جزء من المر الذي يفصل الطابق المتوسط عن الطابق الأسفل من الدرج ، ويلاحظ أن ارتفاع الأنقاض كان يتراوح هنا بين (٢ – ٣ أمتار) ، وقد عثر بين هذه الأنقاض على (٥٢) مقعداً من البازلت التي كانت ترتكز على الدرجات ، وتستخدم لجلوس المتفرجين ،

#### ٤ – الايُواب:

وعثر على عدة أبواب جديدة في مسرح بصرى ، حتى بلغ عددها ثلاثة وعشرين باباً و ولا يمكن معرفة ما بقي منها مخبوءاً لوقوعها تحت الرواق الأيوبي الملاصق لجدار المسرح في القسم الأوسط من جهة الخارج ، وهي تشبه بصورة عامة ما يما ثلها في المسارح الرومانية ، ومنها سبعة عشر بابا تؤدي إلى خارج المسرح ، وبعضها جانبي ويصل بين الممر العلوي والممر الأوسط نحت الدرجات ، وبعضها بين هذين الممرين ومكان النمثيل (العرينة) ،

#### ٥ – المحر الراخلى :

كانت الأنقاض ترتفع حتى أربعة أمتار في بعض الجهات ، فأزيلت وظهرت بينها عشرة من مقاعد الطابق الأوسط من المدرج . وكان هذا الممر يتصل بالممر العلوي عن طريق سبعة أبواب ، وبخارج المسرح عن طريق أربعة أبواب ، عير أن هذه الأبواب الأخيرة مسدودة حالياً بالبناء الأيوبي ،

## ٦ - الاكواج :

كانت مطمورة تحت عشرة أمنار من الأنقاض . وعددها خسة في كل جهة . وقد ظن بريبوف أشهر ، وورخي المسرح أنها نوافذ . غير أن وجود بعض المقاعد الحجرية في أحدها لا يترك شكا في أنها الألواج . وقد عثرنا في اللوج الثالث في الجهة الغربية على بقايا نقوش ملونة مرسومة على الجمص ، تتمثل فيها مواضيع نباتية مختلفة .

#### ٧ - منصة التمثيل:

كانت الانقاض ترتفع في جهة منصة النمثيل الشرقية حتى ارتفاع أربعة عشر متراً. وهنا

كان مبنياً المسجد الأيوبي . وظهر أن هذه المنصة كانت مسقوفة بالأخشاب وأن هذا السقف كان عيل نحو الجدار الداخلي للمنصة . وذلك لنضخيم الصوت كما هو الأمر في بعض المسارح الرومانية في آسبا الصغرى . وأبانت أعال الحفر في الزاوية الشرقية ثمانية أعمدة من الطراز الكورني ، ومعها بعض أقسام مما كانت تحمله من رفاريف ، وخمس قواعد لأعمدة أخرى . وكانت توجد فوق هذه الأعمدة الكورنثية أعمدة دورية . وهذا يخالف ماكان شائماً في وكانت توجد فوق هذه الأعمدة الأخيرة في الأسفل والأولى في الأعلى . ولا يقل أهمية عن العهارة الرومانية مع وضع الأعمدة المرمر ما تزال في مكانها أمام جدران الزاوية الشرقية وجدار المسرح الأوسط وفي الزاوية الغربية . وهو شيء نادر الوجود في بقية المسارح الرومانية ، وبعطينا فكرة عن تزيينها .

#### ٨ – أرض المنصة :

وأظهرت أعمال سنة ١٩٥٠ الأخيرة أرض مكان التمثيل . وتبين أن أساسات القاعات الاسلامية قد ارتكزت على جزئها الأمامي . والدلائل الحاضرة تشير إلى أنها كانت مرصوفة بالأحجار البازلتية في قسمها الأمامي وبالفسيفساء في قسمها الخلفي .

### ٩ – الحمر الخلفي لمنصدّ التمثيل :

وأزيلت الأنقاض من الممر الخلفي لمنصة التمثيل ، والذي كان معداً لانتظار الممثلين . فظهر أن طول هذا الممر كان ( ٥٢٥٥ م ) ، وأن عرضه ( ٣ م ) ، وعمقه ( ٣ م ) ، وبدت أبواب المسرح الثلاثة التي كانت له في هذه الجهة والتي تشبه ما يماثلها في بقية المسارح الرومانية . كما ظهر لدينا امام المدخل الغربي بقايا جدران ، يظن أنها كانت لبناء رواق طويل محمول على أعمدة كان المنفرجون يعتصمون به حين هطول الأمطار .

# ب-حفريات مديرية الآثار العامة في مدينة الرقة القديمة :

ومن المشاريع التي تعقد عليها مديرية الآثار العامة أكبر الآمال حفريات مدينة الرقة القديمة لأن هذه المنطقة تضم أكبر مجموعة من الأطلال الاسلامية بين كل مناطق الشرق الأدنى، ولآن التنقيب فيها كفيل بالخهار كثير من مخلفات العصر العباسي التي يقل وجودها في بلاد الشام، والتي يحدمل أن تحوي ما يشبع رغباتنا في معرفة فنون بنا، ونحت وتصوير ذلك الزمن،

وإكال ما أظهرته حفريات سامراء في العراق من معلومات . ولا يخفي أن الرقة واقعة على ضفة الفرات البسرى ، بين هذا النهر ورافده نهر بليخ ، وأنه تعاقبت في أرضها منشآت متعددة من عصور مختلفة (۱) . فقد بني هناك الاسكندر السكبير مدينة (نيكوفوريون) خلال حملته على (تابساكوس) في دجله ، ثم تبدل هذا الاسم وأصبح (غاللينيكون) نسبة إلى الصوفي (غاللينيكوس) من البتراء الذي قتل فيها ، وأخيراً صارت تدعى باسم (ليونتوبوليس) نسبة إلى ليون الثاني (٣٧٤ – ٤٧٤ م) ، ولم يبق من هذه المدينة حالياً إلا جزء صغير من سورها المربع القديم الذي بني من الآجر والملاط ، في شرقها وشمالها .

وفتحها العرب بقيادة أياد بن غانم سنة ( ١٨ هـ = ١٣٩٩ م ) . وسميت بالرقة . ولما حان رمن العباسيين قام ثاني خلفائها المنصور ، وكلف ابنه المهدي ببناء مدينة فيها سنة ( ١٥٥ هـ ٢٧٧ م ) كما يقول البلاذري ، ودعيت باسم ( الرافقة ) . فنشأت هذه المدينة على شاكلة بغداد واحتذي فيها نموذج جديد في بناء المدن ، ذر قرنه في ذلك العصر ، فجعل لها سور مستدير مردوج على شكل نعل الفرس ، وأجريت إليها قناتان من الماء وأقيمت فيها حامية من الخراسانيين للدفاع عن حدود بلاد الشام ضد البيز نطيين . وما زالت إلى اليوم بقايا مهمة جدا من سورها هذا قائمة ، ومنه باب بغداد المشهور الواقع في شرقي هذا السور والذي يعطينا فكرة عن أصول البناء بالآجر والأسلوب الذي كان يزخرف به ؛ وقلعتها ، ومسجدها الكبير الذي رعمه نور الدين زنكي في القرن الثاني عشر .

وأتى هارون الرشيد فبنى مدينة الرقة خارج سور الرافقة إلى الشمال بحو سنة (١٨٠ه= ٧٤٧م) وجل فيها قصوراً ضخمة وأبنية فخمة . وكان يقيم فيها هو ووزراؤه وأعيان دولته وخاصة الأمراء البرامكة . وظلت الرقة من دهرة حتى تعاقبت الغارات المغولية على منطقة الفرات في القرن الثالث عشر الميلادي ، فتخربت منشآنها وانحط شأنها ، وصارت مجرد أذيال حياة متواضعة كأنها قرية . وما زالت على هذا الشكل حتى عاد الاهتمام في العصر الحاضر ، إلى

<sup>(</sup>١) للاطلاع على المصادر الأحنبية والدرببة التي بحثت في تاريخ الرقة تستحسن مراجعة :

<sup>1)</sup> مقال هو نفان Honigmann عن الرقة في الموسوعة الاسلامية .

<sup>·</sup> Early Muslim Architecture عن هذه المدنية في الجزء الثاني من كتابه Creswell عن هذه المدنية في الجزء الثاني من كتابه

٣) مقال جان سوفاجه J. Sauvaget عن غار الرقة في مجلة (أرس إسلاميكا) الجزء (١٣ ١٤) الصحيفة ٣١ وما يليها . فغيها وفي هوامشها ذكر وافع لكل المؤرخين الذين كشوا عنها .

العناية بمنطقة الفرات ، فدب النشاط فيها ، وبنيت مدينة حديثة في جنوبي سور المدينة القديمة و أخذت هذه المدينة تتسع في كل الجهات .

وتمتد خرائب مدينة الرشيد كما قلنا خارج سور الرافقة بين نهري الفرات وبليخ وهي مطمورة بالأتربة والطمي التي حملتها الرياح والمياه . ولا يمكن رؤيتها من على سطح الأرض . ولم يدر الأثربون بوجودها إلا بعد تدقيقهم في الصور الجوية التي أخذت لها من الطائرة ، والتي أبانت أن قناة آتية من الفرات كانت تجري بين أبنيتها الضخمة ذات الأبعاد الكبيرة جداً . ومما تجدر ملاحظته أن قرى حديثة منها ( المشلب ) و ( الحليسات ) نشأت بجوارها ، واستعمل سكانها وياللائسف قطع الآجر القديمة في بناء بيوتهم بعد أن نبشوها من الأبنية الأثرية .

وصفوة القول إن منطقة الخرائب واسعة وتمتد على عدة كيلو مترات صريعة ، وتضم ولا شك أطلال الرقة البيضا، والرقة السوداء التي يتحدث عنها المؤرخون العرب . وقد قامت مديرية الآثار القديمة في سنة ١٩٤٤ ، لأول صرة بحفريات في أحد قصورها . ويقع هذا القصر إلى الشهال على بعد نحو (٤٠٥ متراً) من سور الرافقة وفي مكان أشرنا إليه بحرف (A) من الخطط (۱) . ولم يتم لأسباب كثيرة ، إظهاره كله . ونحن نأمل أن تنشر على صفحات هذه المجلة ، لما تتهيأ الظروف والامكانيات ، تقريراً مفصلاً عن هذه الحفريات بقلم من أشرف علم عالم أزال العامة الحالية على تركيز مجهوداتها التنقيبية في هذه المنطقة الممتازة ، فأرسلت بعثة من موظفيها الفنيين على رأسهم الأثري الشاب السيد نسيب صلبي (٢) في شهر تشرين الأول . فعملت هذه البعثة حتى شهر كانون الأول وقامت بعدة أسبار في مناطق الأطلال الظاهرة في الصورة الجوية . غير أن هذه الأسبار لم تقترن بنتيجة ما ولا سيا في المنطقة المشار إليها بحرف (B) . لأن جدران هذا البناء قد انتزع السكان الجدد آجرها كا فعلوا في عدد كبير من الأطلال الأخرى وبنوا منه مساكنهم . ومهما يكن فان عمل بعثة مديرية الآثار العامة بدأت تظهر نتائجه عندما قامت بأسبار أخرى في منطقة (C) ، حيث عثم على جدرات من الطوب . ويقع هذا المكان إلى الثمال الشرقي من سور الرافقة على حدرات من الطوب . ويقع هذا المكان إلى الثمال الشرقي من سور الرافقة على حبرات المنترق المند من مدينة الرقة الحالية الى (الحان) وهو مكان على نهر بليخ ،

<sup>(</sup>١) إن هذا المخطط وغيره من المخططات وصور الحنريات منشورة في القسم الغربي من المجلة خلال صنحات البحث المتعلق بها فيرجى الرجوع إليها .

<sup>(</sup>٢) أشرف على هذه الحفريات العالم الاثري المشهور المسيو موريس دونان ، والمهندس ريمو ند دورو -

<sup>(</sup>٣) نحن نجيل فيما يلي تقريره عن هذه الحفريات.

ويدمد ( ١٩٠٠ ك . م ) عن باب بغداد . و تنألف سويته من مجموعة مر تفعات صغيرة متطامنة و متلاصقة على شكل مستطيل طوله نحو ( ١٣٠ متراً ) ، وعرضه ( ٨٨ متراً ) ، ولم نابث أن تأكد لنا أن هذه المر تفعات تخفي أطلال قصر كبير مستطيل الشكل مبني من الطوب ، و تنألف أبعاد كل منها كما يلي : ( ٣٢ سم × ٨ سم ) ، وأحياناً وجدنا بعض الجدرات مبنية من الآجر ولا سيما في القسم الثمالي الذي تم تنقيبه . وجدران القصر غليظة بوجه عام ، والخارجية منها مدعومة بأبراج نصف مستديرة . ويبلغ سمكها في بعض المواضع ( ١٥٦٥ م ) و تتخللها أحياناً أعمدة خشية لتقويتها . ويتألف القسم الذي كشفنا التراب عنه من بهو كبير و وراءه عام ، والى شرقها قاعة للنغسيل ، وفي شرق البهو الكبير دهليز وخمس غرف صغيرة .

ولم نصادف في أرجاء هذا القصر التي تم الكشف عنها أي نص مكتوب ، ماعدا فلس نحاسي عليه كتابة تذكر أنه مضروب بالرافقة سنة عشرة وماثنين . فهو من زمن الحليفة المأمون . وإذا جاز لنا الاعتماد على هذا الدليل ، لأمكننا أن نقول أن هذا القصر قد تهدم بعد هذا التاريخ ، وأنه بني في أواخر القرف الثاني الهجري أو النامن الميلادي ، اي في عصر الرشيد أو المأمون .

وأول ما عثرنا عليه من هذا القصر الجدار الجنوبي للبهو رقم (١) الذي ينجه من الشرق إلى الغرب بأنحراف قليل ، فتتبعناه ، فاذا بنا نجد أن له خسة أبواب ، وأن لكل منها عنبة يبلع ارتفاعها (١٥ سم) . تم ان عرض كل باب من هذه الأبواب يبلغ نحو (٢٥٨٠م) ما عدا الباب الأوسط الذي يبلغ عرضه (٢٥٥٠م) . ودرنا حول زاوية هذا الجدار من جهة الغرب، وتوصلنا الى إيجاد جدار القصر الخارجي الذي تدعمه أبراج نصف مستديرة .

وعثرنا أمام الآبواب المنقدمة على عدد من القطع الجصية المخرمة المحطمة ، التي ما ذال بعضها يحيط بكل باب كطرفي إطار ، ملتصق على طبقة من الآجر والمونة الجصية . أما البهو رقم (١) فكبير ، ويبلغ طوله (٣٠ ، ٣٥ م) ، وعرضه (٤٠ ؛ ٤ م) . ولم نجد بين مئات أطنان الآنقاض التي رفعناها من سطحه على شيء يذكر اللهم الاعلى قطعتين من دعائم خشبية يبلغ طول كل منها نحو (١٠٥٠ م) . ويظن أن هذه الأعمدة كانت ضمن جدران البهو لندعيمها . ولاحظنا انهيارات متعددة في الجدران ، حيث ارتكزت أجزاء مختلفة من الاقسام العلوية لهذه الجدران بصورة مائلة على ما بتي قائمًا من أقسامها السفلية . وكانت سرعان ما تتساقط العلوية لهذه الجدران بصورة مائلة على ما بتي قائمًا من أقسامها السفلية . وكانت سرعان ما تتساقط

كلا حاولنا عزلها عن الأنقاض . ويختص الجدار الشهالي من هذا البهو أن قيه أيضاً خسة أبواب أخرى تقابل الأبواب الأولى . وتتصل الثلاثة المتوسطة منها بقاعة كبرى رقم (٢) طولها (٢٠٧٠ م) ، وعرضها (٢٠٠٠ م) . وقد عثرنا في داخل هذه القاعة على حطام من النية زجاجية ذات ألوان متعددة تحولت الى كتل ملتوية كأنها قد تعرضت إلى حرارة عالية . وبعضها مدهون ، وعليه رسوم . وترى عليه أشكال نباتية تشبه السنبلة . وكذلك وجدنا قطعة خشبية ربما كانت من سقف هذه القاعة . وهي محفورة ومن ينه بمواضيع نباتية ملونة ومذهبة . وفي جوار كل باب من الأبواب المتقدمة عدد من قطع جصية منحونة لمجموعات كانت تزين ، على أشكال إطارات باب من الأبواب وتختص المواضيع المتمثلة فيها أنها هندسية ، وتتداخل فيها المسدسات والمربعات والمنمنات وبعض هذه القطع مسودة من جراء حريق يظن أنه التهم هذا القصر . ويقوى هذا الشعور في نفوسنا بعض قطع الأخشاب المجروفة التي عثر عليها هنا وفي غير هذه القاعة ، وطبقة من الرماد وجدت في أرض فناء القاعة (٢) . وهذه القاعة باب غربي يؤدي إلى يهو مستطيل رقم التي تدل آثارها على أنها كانت تستعمل للتحمم أو التنظيف . إذ أن فيها فوهة لتصريف المياه ، وجدرانها مكسوة بطبقة صفراء أو كلسية ، ويوجد في زاويتها الشرقية الشهالية بقايا درج صغير .

ولهذه القاعة رقم (٢) ثلاثة أبواب شهالية تؤدي الى فناء لم يتم الكشف إلا عن قسم منه . وظهر أن أرضه مفروشة بطبقة من الآجر التي تغطيها طبقة رقيقة من الملاط الجصي التي كان مرصوفا علمها مستطيلات زجاجية صغيرة (انظر الصورة،) وتبلغ أبعاد كل من هذه المستطيلات نحو (١٦ × ١٦ سم) . ولم نعثر منها وياللاً سف إلا على قطع غير تامة . ولونها يميل الى الزرقة ، وسطوحها الملتصقة بطبقة الملاط ذات نتواءات محدية تشبه تقاطيع ألواح (الشكولاته) . أما سطوحها العلوية فهي ملساء مصقولة . ولا ريب أن هذه الطريقة في تبليط أرض الفناء تشبه ما هو شائع في عصرنا في تبليط أرض غرف المنازل .

وتابعنا أعمال الحفر في الجانب الأيسر من هذا الفناء وكشفنا عن جزء كبير من الرواقد رقم (٣) ، طوله (٤٦ م) . وأهم ما وجدناه فيه ، محراب يقع على بعد (٤٦ م) ، ن أوله ، وهذا المحراب محاط من كل جانب من جانبيه بعمود من الجص ملتصق بالجدار ، ولونه أصفر ، وهو قائم على قاعدة مربعة ملونة باللونين الآحر والاسود ، أما وسط المحراب فمزين بصورة ملونة بالألوان المائية السودا، والزرقا، والحمرا، والصفرا، (انظر الصورة). وتتالف مواضيعه من ملونة بالألوان المائية السودا، والزرقا، والحمرا، والصفرا، (انظر الصورة). وتتالف مواضيعه من

أشكال هندسية منها نطاق عرضه (١٥ سم) ، وفوقه دائرة مقسمة وملونة ، وتتدلى منها حبيبات كروية كأنها جوانب المظلة . ويلاحظ أننا لم نعثر من هذه الصورة المائية إلا على قسمها الأيمن . أما وسطها وقسمها الأيسر فقد زالا بسبب سبر قام به الحفارون السريون في يوم من الأيام أثناء بحثهم عن الآجر .

ثم انجهنا في تنقيبنا نحو الجهة الشرقية من القصر . فكشفنا التراب عن دهليز صغير رقم (٥)، ينفذ المرء إليه من الباب الشرقي للرواق رقم (١) . وله باب آخر يشرف على فناء جديد ، وطوله (٨م) وعرضه ( ٢٥٥٠م) . ثم مضينا في بحثنا حتى عثرنا على خمس غرف متلاصقة ومنتظمة على خط مستقيم في اتجاه الرواق رقم (١) . وتنصل الغرف الثلاث الأولى (٢ و ٧ و ٨) فيما بينها بأبواب ، وتشرف كل منها على الفناء الجديد . أما الغرفتان الأخيرتان (١١ و ١٢) فا نهما متصلتان بعضها ، وللا ولى منهما باب على الباحة . وليس للثانية من منفذ إلا الباب الذي يصلها بالأولى ، وأرضها مرتفعة عن غيرها بمقدار (١٥ سم) .

وعثر في جانبي باب الغرفة (٦) على قسمي إطار جصي مخرم . وأمامه قطع صغيرة جصية محطمة ومنهارة من هذا الإطار . كما النقطت من أنحاء أبواب هذا الجناح الغربي نحو (٣٥٠٠) قطعة جصية أخرى . فبلغ عدد ما توفر لدينا منها بعد انتهاء موسم الحفر نحو عشرة آلاف . وقد نقلت إلى مستودعات متحف دمشق ، حيث ما زال العمل جارياً على جمعها وإصلاحها واعادة تركيبها . وهي قطع جصية سريعة النفتت ، ومنحوتة بغير إتقان . وأجملها على الإطلاق قطعنا إطار الباب الشرقي للرواق رقم (١) . وتنالف مواضيعه من أشكال طريفة ومسدسة عاطة بحبال من اللآليء ، وعلوءة بالأوراق النباتية المحبيرة . كما انه يوجد بينها وبين الحبلين المتقدمين بعض الأوراق النباتية الصغيرة ( انظر الصورة ) ومنها أيضاً وقطعنا إطار باب آخر . ويشاهد في الأولى عناقيد أعناب وأوراق الكرم مرسومة ومنحوتة بصورة بجملة ، وفي الثانية حبلان جانبيان من اللآليء يحيطان بأوراق نباتية في الوسط محصورة في مساحات مستطيلة مفصولة عن بعضها بحبل من اللآليء يمثد على شكل الزخارف المعروفة باسم الزخارف الاغريقية ، مفصولة عن بعضها بحبل من اللآليء يمثد على شكل الزخارف المعروفة باسم الزخارف الأغريقية ، مفصولة عن بعضها بحبل من اللآليء يمثد على شكل الزخارف المعروفة باسم الزخارف الأغريقية ، مفصولة عن بعضها بحبل من اللآليء يمثد على شكل الزخارف المعروفة باسم الزخارف الأغريقية ، مفصولة عن بعضها بحبل من اللآليء يمثد على شكل الزخارف المعروفة باسم الزخارف الأغريقية ، مفصولة عن بعضها بحبل من اللاليء يمثد على شكل الزخارف المعروفة باسم الزخارف الأغريقية ،

وتأمل أن نتابع اعمالنا لاظهار ما تبقى من هذا القصر في خريف سنة ١٩٥١ · آ(٢١)

# جـحفريات مديرية الآثار العامة في مقبرة تل النبي مند الرومانية :

بدأت بعثة موظني مديرية الآثار العامة (١) في أواخر شهر حزيران من سنة ١٩٥٠ التنقيب في مقبرة الذي مند الرومانية الواسعة وقد بقيت تل الذي مند منذ زمن حفريات بول بيزار (٢) فيها خلال سنتي (١٩٢١ – ١٩٢١) ، حتى هذه السنة دون أن يعاود الكشف عن آثارها بصورة علمية . وهذا ما شجع لصوص الآثار على أن يغيروا على كنوزها الدفينة من حين إلى آخر ، طمعاً في بيعها لبعض المتهوسين بالآثار أو بعض الهواة الغربيين ، وتقع منطقة المقابر الرومانية في جنوبي التل الغربي على مساحات واسعة حداً من طرفي الطريق الذي يؤدي إلى مزرعة اسمها (الرضوانية) ، ويصعب الكشف عنها دفعة واحدة ، نما حدا بنا لآن نقوم بعدة أسبار في أرجائها ، وقد أشرنا إليها بالآحرف (آ، ب، ج، د، ه، و) (٣) ، وذلك بحناً عن القبور الغنية التي يحكنها أن تقدم محصولا غزيراً من الأشياء الأثرية إلى متاحفنا .

وتم فتح سبعة وستين قبراً على أثر هـذه الأسبار . ووجدت هـذه القبور محفورة على أعماق تتراوح بين ( ٣٠٠٠ – ٩٠ و ٢ م ) في أرض كدانية مغطاة بطبقة من التراب الاحمر الزراعي الذي يبلغ عمقه بين ( ٣٠٠٠ م – ١٠٠٠ م) . وقد تبين لنا أنه يتخلل منطقة المقابر مساحات صخرية لم يعثر فيها على أي قبر .

وجعلنا تسهيلا للعمل نشق أخاديد طولانية بطول ( ١٠ م ) وعرض ( ١٥٠٠ م ) وعمق ( ١٥٠٠ م ) وعمق ( ١٥٠٠ م ) وتعاكس انجاه بعض ما تعرفه من هذه القبور ، وذلك للبحث عن بقيتها . وكانت تجاربنا العملية في معرفة الأرض المحفورة قديماً ، من حيث اختلاف ألوان تربتها عن لون التربة المجاورة التي لم تحفر بعد ، تهدينا إلى مواقع القبور بسهولة ، ولما توفرت لنا معلومات كافية عن ذلك ، وعن المسافات الفاصلة بين القبور ، وعن انجاهاتها بالنسبة إلى بعضها ، عدلنا عن طريقة شق الأخاديد ، وجعلنا نقوم بأسبار ، ماشرة فوق مواقع القبور التي كنا نتنباً بها ، وقد نجحت هذه الطريقة الثانية نجاحاً باهراً ووفرت علينا جهوداً كثيرة وأموالا وفيرة .

<sup>(</sup>١) على رأسهم المساعد الذي السيد زكي الأمير الذي نستخدم تقريره عن هذه الحفريات في كتابة هذه اللمحة الوجيزة عنها .

Mourice Pézard : Qadech, Mission Archéologique à : انظر كتابه الذي نشر بعد وقاته : Tell Nebi Mind. Paris 1931.

<sup>(</sup>٣) يحسن الرجوع إلى هذا المخطط المنشور في القسم النربي من المجلة .

و يمكننا أن نقسم القبور المذكورة إلى ثلاثة أقسام على ضوء ما قنا به من مشاهدات .

١ - القبور العادية . وهي حفرات طولانية يتراوح طولها بين ( ١٥٠٠ ، ٢٠٠٠ م) ، وعرضها بين ( ١٥٠٠ ، ١٠٤٠ م) ، وارتفاعها بين ( ١٥٠٠ م - ١٠٤٠ م) ، ولسكا منها حجري أيض أو آسود بازلتي . وقد وجدت على أعماق ( ١٩١٠ م - ٢٠٩٠ ) ، من سطح الأرض الحالية . وقد بلغ عدد هذا النوع من القبور التي حفرنها نحو ( ١٢) قدا .

٢ - النواويس الحجرية التي يتألف كل منها من صندوق حجري بحجم القبور التقلمة . وهو مجوف بعمق ( ١٠٤٠ م - ١٠٥٠ م ) . وله غطاء حجري منحوت بحجم أما أ. ويناغ وياغ الأربع بين ( ١١٠٤ م - ٢٠٢٠ م ) . وله غطاء حجري منحوت بحجمه تماماً . ويناغ ارتفاعه ( ٢٣٠ م ) ، وقد وجدت على ارتفاع ( ٢٣٠ م ) ، وعدها ( ٤ ) .

١ - لحد مشيد من أحجار منحوتة بيضاء على شكل حجرة صغيرة طولها ( ٢ م ) ، وعرضها ( ٢٠٢٠ م ) ، وارتفاعها ( ١١ م ) ، وتختص الاحجار التي استعملت في بناء هذا اللحد أنها كبيرة الحجم ومنحوتة نحناً جيداً . ويتألف سقفه من أربعة أحجار فقط ذات المعد أنها كبيرة الحجم ومنحوتة نحناً جيداً . ويتألف سقفه من أربعة أحجار فقط ذات أبعاد ( ١٣٠٠ م ) ، وقد وجدنا في أحد جدرانه ثقباً أحدثه فيه لصوص المقابر . ولم نفر في داخله على أية أشياء أثرية .

وقد أفادتنا هذه الحفريات في تعيين مواقع القبور وفي دراستها دراسة علمية . اما الغنيمة التي عدنا بها من الأشياء الآثرية التي كنا نتوقع الحصول عليها فلم تكن ثمينة . وكانت معظم القبور المكنشفة ممتلئة بأكوام التراب المنهار . ويلاحظ أن الأشياء الأثرية التي رفعناها منها كانت موضوعة بجانب جماجم الموتى ، او حذاء أيديهم وأرجلهم . أما القطع الذهبية او خرزات الأطواق والأقراط فانها وجدت كما هو معلوم إلى حانب الرأس . وأخيراً فان الحواتم والجرار والأواني الفخارية والزجاجية ، وجدت بجانب اليدين أو الرجلين .

#### آ - الاشياء الفغاري:

أما الجرار فان بطونها كروية أو أجاصية ، وتختلف ارتفاعاتها بين ( ٤٥ سم - ٢٥ سم ) . وفخارها أصفر مسود . ولكل منها عروة أو عروتان . وهي غير مطلية ومن النهاذج الشائعة

في العصر الروماني في سورية . وعددها عشرة قطع . ثم أن الأواني الصغيرة ذات أشكال أجاصية ولها أعناق طويلة ، وتختلف ارتفاعاتها بين ( ٥٠٥ سم – ١١٠٥ سم ) . ولبعضها عروة واحدة . وفخارها أحمر أو أصفر أو أسمر . وعددها ( ١٢ قطعة ) . ومنها أيضاً إناء من الفخار المطلي الأزرق الأخضر . وله قاعدة صغيرة . وارتفاعه ١٢ سم .

## ب - الاستياء الرجامية:

وتتألف من أوان ومكاحل وخرزات بسيطة أو من الفسيفساء الزجاجية على أشكال مختلفة . وعددها ( ٢٦ قطعة ) . وقد ظهرت خاصة في القبور ( ١٧ – ٢٤ ) و ( ٣٠ – ٣٤ ) . وعدد الأواني ثلاثة . وهي من زجاج عادي ذي (كمخ ) . ولكل منها بطن أجاصي ، وعنق منطاول . وارتفاعاتها تتراوح بين ( ١٥٠٥ سم – ١١٥٥ سم ) .

أما المكاحل فهي صغيرة الحجم ويبلغ عددها (١٢ قطعة) . وبطونها إما كروية أو أجاصية ، وأعناقها طويلة ، وارتفاعاتها تتراوح بين ( ٥٠٣ سم – ١٢٥٥ سم) . ومنها إناء صغير له شكل عصفور وذنبه محطم .

وأخيراً فا إن الخرزات يبلغ عددها أربعين ، وهي من زجاج بسيط ، أو من الفسيفساء الزجاجية .

### م – الفاع البروزيز :

وتنألف من حلي بسيطة ومن علبتين ومن جلاجل صغيرة . وعددها (١٠) قطع . وقد ظهرت خاصة في القبور (٢٥ و ٢٦ و ٢٨ و ٣٥ و ٣٣ و ٣٥ و ٣٦ و ٤٥) . وتختص الحلي أن فيها سوارين وقرطين وخاتم أما العلبتان فيظن أنهما كانتا تستعملان لحفظ مساحيق النجميل أو بعض الزيوت . ولكل منهما شكل اسطواني .

وأخيراً فان الجلجل الصغير لا يتجاوز ارتفاعه (هرو سم) . ويوجد أيضاً عدة جلاجل أخرى أصغر منه ويظن أنها كانت منظومة بين خرزات بعض الأطواق .

#### ر - الائتياء الزهيز:

اقتصرت هذه الاشياء على خمس وريقات صغيرة تشبه وريقات شجرة الزينون ، وليس فيها أية نقوش ، وقد وجدت في القبر (٤٦) .

#### ه – قطع النقود :

وعددها (٤) . وقد ظهرت في القبر (٤١) . وقد نظفت غير أننا لم نتمكن ويا للاسف من قراءة ما علبها من كتابة بسبب زوال أحرفها زوالا تاماً .

## و - عملية سبر في اخترين:

كلف القسم الهولاندي لمركز الاستشراق لدول ( البنولكس ) بعد استعانته باعتماد من مؤسسة الأبحاث العلمية الخالصة لوزارة المعارف ، العالم الهولاندي الاستاذ ( فان ديرمير ) القيام بأعمال السبر في أخترين الواقعة على بعد ٤٦ كيلو متراً من شمالي حلب على الخط الحديدي الذي يصل حلب بجرابلس .

وقد كتب لنا الاستاذ فان ديرمير كلة عن أعماله وإليكم نصها :

يبلغ طول تل اخترين ( ٢٥٠ متراً ) ، وعرضه ( ٢٥٠ متراً ) ، وارتفاعه ( ٢٥٠ متراً ) . وهو محاط بسور قديم ذي أحجار ضخمة جداً ، طول كل منها يتراوح بين (٣ – ٤ أمتار) ، وسمد (١ متراً ) . وعرض هذا السور بين ( ٣,٥٠٠ م – ٣،٨٠٠ م ) ، في بعض الجهات ، وارتفاعه (١٠ أمتار) . وقد تهدم وزالت معالمه من الجهة الشرقية على مسافة ثلاثين متراً ، ولم تبق هناك إلا أسسه .

ويأتي وراً هذا السور ، التل الذي يبلغ ارتفاعه اولاً سوية السور على مسافة طولها ( ١٠ – ١٥ متراً ) . ثم يعلو عنه بعد ذلك ( ١٥ متراً ) . وقد طفنا في أرجائه وجعلنا نحفر بئراً في جهته الشمالية الشرقية حيث تقوم ذروته التي ترتفع ( ٣٠ متراً ) ، فعثرنا على بقايا جدران يظن أنها كانت جدران قاعة . وعثرنا في أرضها على إناء فخاري ( ١٠ سم × ١٤ سم ) ، وله عروتان مثقو بتان ، وعلى وعا، من البازلت ، قطره ( ٢٥٠٥ متراً ) ، وارتفاعه ( ١٣ سم ) .

وتأتي بعد ذلك طبقة ثانية فيها أبنية سمك جدرانها ( ٢٠ سم ) فقط . ووجدنا فيها دواليب لعجلة فخارية ، ودبوسا نحاسيا ورأسا صغيرة للربة عشتار .

وفي الطبقة الثالثة وجدنا قبراً فيه كؤوس نذرية تقوم كل منها على ساق مرتفعة . وفي الطبقة الثالثة وجدنا قبراً فيه خرفات . ويظن أن هذه (آنية) كانت تستخدم في داخلها آثار لحريق وتحوي عظام خرفات . ويظن أن هذه (آنية) كانت تستخدم في الطقوس الدينية عند اجراء احتفالات الدفن .

أما الطبقة الرابعة فات أبنيتها مغشاة بطبقة غليظة ، من الجص الأصفر . وأرضها من التراب المرصوص ، وعثرنا فيها على جرار فخارية ذات بطون منتفخة وأفعار مدية ، ورؤوس على شكل ورقة نباتية ذات فروع ثلاثة ، وهي تشبه الأواني الفخارية المهائلة التي وجدت في رأس شمرة ، والتي يعود عهدها إلى الزمن البرونزي الثالث ، وكذلك فاننا وجدنا تماثيل صغيرة لعشتار من العهد نفسه ، وهي تشبه التهائيل الصغيرة التي عثر عليها في حماة ، مما يدعونا للقول إن هذه الطبقة من العصر ذاته ،

وتحتها توجد طبقة خامسة فيها أشياء أثرية كالتي ذكرناها ، ويلاحظ أن عمق هذه

الطبقات الحس متران.

ثم حفرنا بئراً ثانية في الجهة الغربية من التل . فعثرنا لما وصلنا الى عمق (٢٠ مراً) ، على سور سمكه (٤ أمتار) . وأمام هذا السور توجد مصطبة من الغضار مستورة بطبقة من الكلس . وأمامها باحة مبلطة بأحبجار بيضاء كلسية . ولاحظنا أن السور مبني من بلاطات غضارية غير مطبوخة على النار ، على أسس حجرية غير مسواة . ووجدنا في غرفة تقع خلف هذا الجدار إناءاً عليه صليب بيزنطي . وهذا الأناء مكسور ومصلح قديماً . وإلى جانبه قطع من الخزف العربي القديم وقطع من الزجاج . وهذا ما سمح لنا بنسبة هذه الطبقة إلى عهد يرقى إلى ما بعد العهد البيزنطي بقليل ، ولا يستبعد أن تكون من زمن الأمويين . ويدلنا سمك السور على أن هذا المكان كان قلعة أموية بناها بنو أمية لتعزيز سلطانهم في هذه المنطقة ، ونحت هذه الطبقة توجد الطبقة البيزنطية التي عثر فيها على حطام آنية تشبه الأناء ذي الصليب البيزنطي . وسمكها ( ٢٠٥ م ) . وتحتها طبقة وجدت فيها قطع خزفية تشبه ما هو معروف عن عصر الحدد .

وعثرنا في سطح التل على قطع آنية فخارية مصقولة رومانية من النوع الممتاز، مما يجعلنا نقول إن هذه المنطقة سكنت أيضاً في زمن الرومان ، وهذا يؤيد تحريات العالم ( بواد بار ) الذي

ذكر أخرين . ووجدنا نقوداً رومانية ، وقطعاً من الحزف اليوناني المصور تاريخه من العصر الملنسي . وقد نزلنا في هذه الجهة الغربية الى عمق (٥ أمتار) .

ولاحظنا أنه يوجد في ثلاث جهات من القسم المسوى للتل جدران رفعت فيا بعد مما جعلنا نفكر أنه وبما كان هنا قديماً سور له مهبط . لهذا فاننا حفرنا بئراً ثالثة في الشهال الغربي من التل .

وتأكد لنا ما ذهبنا اليه . فقد رأينا هناك سوراً ومهبطاً تابعاً له ، كا وجدنا قطعاً من الحزف يعود عهدها الى العهد البرونزي الأول . وكذلك وجدنا تلقاء هذا السور قبراً المغطى يبلاطات غضارية مسواة تشبه ما هو معروف في العهد الفارسي والتي وجد ما يمائلها في (هاترا) . ولا رب أن هذا القبر من طبقة موجودة في أعلى النل يعود عهدها الى هذا الزمن . وفي القسم المسوى من النل وجدنا (ختما – اسطوانة) تامة مصورة تشبه الاسطوانات التي يعود عهدها الى زمن حمورايي .

وخلاصة القول إن عملية السبر المتقدمة أبانت لنا أن التل قد سكن منذ العهد البرونزي الأول إلى زمن الأمويين .

( تتمة أخبار الحفريات في العدد القادم ) •